

2,

## Előterjesztés

**Tárgy: Nemzetiségekkel kötött együttműködési megállapodások éves felülvizsgálata**

**Tisztelt Képviselő-testület!**

A 2014. október 12. napján tartott nemzetiségi önkormányzatok megválasztása eredményeként városunkban a roma, a román és a német nemzetiség alakíthatta meg települési szintű önkormányzatát.

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (továbbiakban: törvény) 80. §-a a következők szerint rendelkezik:

*„80. § (1) A települési önkormányzat hivatala, illetve az a hivatal, amelyik a helyi nemzetiségi önkormányzat székhelye szerinti helyi önkormányzat önkormányzati hivatali feladatát ellátja a helyi nemzetiségi önkormányzat részére biztosítja az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeit, továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátásáról. Az önkormányzati működés feltételei és az ezzel kapcsolatos végrehajtási feladatok:*

- a) a helyi nemzetiségi önkormányzat részére havonta igény szerint, de legalább tizenhat órában, az önkormányzati feladat ellátásához szükséges tárgyi, technikai eszközökkel felszerelt helyiség ingyenes használata, a helyiséghez, továbbá a helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségek és fenntartási költségek viselése;*
- b) a helyi nemzetiségi önkormányzat működéséhez (a testületi, tisztségviselői, képviselői feladatok ellátásához) szükséges tárgyi és személyi feltételek biztosítása;*
- c) a testületi ülések előkészítése, különösen a meghívók, az előterjesztések, a testületi ülések jegyzőkönyveinek és valamennyi hivatalos levelezés előkészítése és postázása;*
- d) a testületi döntések és a tisztségviselők döntéseinek előkészítése, a testületi és tisztségviselői döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási, postázási feladatok ellátása;*
- e) a helyi nemzetiségi önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatok ellátása;*
- f) a jelnyelv és a speciális kommunikációs rendszer használatának biztosítása, és*
- g) az a)–f) pontban meghatározott feladatellátáshoz kapcsolódó költségek viselése a helyi nemzetiségi önkormányzat tagja és tisztségviselője telefonhasználati költségeinek kivételével.*

*(2) Az (1) bekezdés szerinti kötelezettségének teljesítése érdekében a helyi önkormányzat harminc napon belül biztosítja a rendeltetésszerű helyiséghasználatot. A települési önkormányzat a települési nemzetiségi önkormányzattal, a területi önkormányzat a területi nemzetiségi önkormányzattal a helyiséghasználatra, a további feltételek biztosítására és a feladatok ellátására vonatkozóan megállapodást köt. A megállapodást minden év január 31. napjáig, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő harminc napon belül felül kell vizsgálni. A helyi önkormányzat és a nemzetiségi önkormányzat szervezeti és működési szabályzatában rögzíti a megállapodás szerinti működési feltételeket, a megállapodás megkötését, módosítását követő harminc napon belül.*

*(3) A (2) bekezdés szerinti megállapodásban rögzíteni kell*

- a) a helyi önkormányzat és a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetésének*

előkészítésével és megalkotásával, valamint a költségvetéssel összefüggő adatszolgáltatási kötelezettségek teljesítésével, továbbá a helyi nemzetiségi önkormányzat önálló fizetési számla nyitásával, törzskönyvi nyilvántartásba vételével és adószám igénylésével kapcsolatos határidőket és együttműködési kötelezettségeket, a felelősök konkrét kijelölésével,

b) a helyi nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásaival kapcsolatosan a helyi önkormányzatot terhelő ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási, szakmai teljesítésigazolási feladatokat, továbbá a felelősök konkrét kijelölését,

c) a helyi nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásának a szervezeti és működési szabályzatban meghatározott szabályait, különösen az összeférhetlenségi, nyilvántartási kötelezettségeket,

d) a helyi nemzetiségi önkormányzat működési feltételeinek és gazdálkodásának eljárási és dokumentációs részletszabályaival, valamint az ezeket végző személyek kijelölésének rendjével, és az adatszolgáltatási feladatok teljesítésével kapcsolatos előírásokat, feltételeket.

(4) A helyi önkormányzat és a helyi nemzetiségi önkormányzat megállapodásban rögzíteni kell, hogy a jegyző vagy annak – a jegyzővel azonos képesítési előírásoknak megfelelő – megbízottja a helyi önkormányzat megbízásából és képviselőként részt vesz a nemzetiségi önkormányzat testületi ülésein és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel.

(5) Önkormányzati működésen értendő a testületi üléseken és a közmeghallgatáson túl, a bizottságok működése, a tisztségviselői és képviselői megbízatás ellátása, valamint a kötelező önkormányzati feladatok ellátását szolgáló rendezvények megtartása is.

A törvényi rendelkezésnek megfelelő időközi felülvizsgálaton túl az előterjesztés elkészítését az is indokolja, hogy az Állami Számvevőszék szabályszerűségi ellenőrzést végzett Orosháza Város Német Nemzetiségi Önkormányzatnál, valamint Orosháza Város Roma Nemzetiségi Önkormányzatánál a 2013. január 01-től 2013. december 31-ig szóló időszakra vonatkozóan.

A vizsgálat eredményeképpen javaslatot tettek az együttműködési megállapodás módosítására, akként, hogy teljes körűen szerepeljenek a Nek. tv. 80. § (3) bekezdés c) pontjában, valamint az Ávr. 58. § (4) bekezdésében és az 55. § (2) bekezdés g) pontjában foglalt előírásoknak megfelelő rendelkezések. Az együttműködési megállapodásban részletesebben rögzíteni szükséges a Nemzetiségi Önkormányzat kötelezettségvállalásának a szabályait, különösen az összeférhetlenségi kötelezettségeket, valamint az érvényesítésre a gazdasági szervezet vezetőjének jogosultságát szükséges rögzíteni.

*Az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (Ávr.) 55. § (2) bekezdés g) pontja alapján a kötelezettséget vállaló szervnél a kötelezettségvállalás pénzügyi ellenjegyzésére a helyi nemzetiségi önkormányzat kiadási előirányzatai terhére vállalt kötelezettség esetén az Áht. 6/C. § (2) bekezdés b) pontja szerinti helyi önkormányzat önkormányzati hivatalának gazdasági vezetője vagy az általa írásban kijelölt, az önkormányzati hivatal állományába tartozó köztisztviselő, gazdasági szervezettel nem rendelkező önkormányzati hivatal esetén a jegyző által írásban kijelölt, az önkormányzati hivatal állományába tartozó köztisztviselő írásban jogosult. A (3) bekezdés alapján a kötelezettségvállalás pénzügyi ellenjegyzésére feljogosított személynek a felsőoktatásban szerzett gazdasági szakképzettséggel, vagy legalább középfokú iskolai végzettséggel és emellett pénzügyi-számviteli képesítéssel kell rendelkeznie.*

*Ávr. 58. § (4) bekezdése alapján az érvényesítésre jogosult személyekre, azok kijelölésére – az (5) bekezdésben foglalt kiegészítéssel – az 55. § (2) bekezdésében foglalt szabályokat kell alkalmazni. Az érvényesítési feladatokat ellátó személynek az 55. § (3) bekezdése szerinti végzettséggel kell rendelkeznie.*

Az előzőekben foglaltak alapján kérem a Tisztelt Képviselő–testületet a következő határozati javaslatok elfogadására:

### I. Határozati javaslat:

Orosháza Város Önkormányzat Képviselő-testülete

1. a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. § (2) bekezdése alapján felülvizsgálta az Orosháza Város Roma Nemzetiségi Önkormányzatával 2012. május 31. napján kötött Együttműködési Megállapodást,
2. dönt arról, hogy 2016. február 01-jei hatállyal módosítja az 1. pont szerinti Együttműködési Megállapodást a határozat mellékletét képező 2. módosítással,
3. az Együttműködési Megállapodás módosításának aláírására felhatalmazza a polgármestert.

#### **Végrehajtásért felelős:**

Dávid Zoltán polgármester az Együttműködési Megállapodás módosításának aláírásáért

**Határidő:** 2016. január 31.

### I. Határozati javaslat 1. mellélete:

#### **A TELEPÜLÉSI ÉS A ROMA NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT KÖZÖTT LÉTREJÖTT EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS 2. MÓDOSÍTÁSA**

mely létrejött egyrészről Dávid Zoltán polgármester által képviselt Orosháza Város Önkormányzata (székhelye: 5900 Orosháza, Szabadság tér 4-6., adószáma: 15725510-2-04, törzskönyvi azonosító száma: 725514) / továbbiakban: Települési Önkormányzat /,

másrészről Simondán Gusztáv Elnök által képviselt Orosháza Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata (székhelye: 5900 Orosháza, Pacsirta u. 8., adószáma: 15777689-1-04, törzskönyvi azonosító száma: 777689) / továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat /

/továbbiakban együtt: Felek/ között 2012. május 31. napján létrejött Együttműködési Megállapodás módosítására az alulírott helyen és időben, az alábbi tartalommal:

1.) az Együttműködési Megállapodás 1. Helyiséghasználat, működési feltételek biztosítása fejezet 1.2. – 1.3. pontjai helyébe a következő rendelkezések lépnek:

*„1.2. A Települési Önkormányzat biztosítja a Nemzetiségi Önkormányzat részére az alábbi feladatok ellátását és a feladatok ellátásával kapcsolatos költségek viselését a Nemz. tv. 80. § (1) bekezdés g) pontja alapján:*

*a) a testületi ülések előkészítése (meghívók, előterjesztések, hivatalos levelezés előkészítése, postázása, a testületi ülések jegyzőkönyveinek elkészítése, postázása);*

*b) a testületi döntések és a tisztségviselők döntéseinek előkészítése, a testületi és tisztségviselői döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási, postázási feladatok ellátása;*

*c) a Nemzetiségi Önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatok ellátása;*

*d) a Nemzetiségi Önkormányzat székhelyén az internethasználatot.*

*E pontban foglaltak teljesítésére akként kerül sor, hogy a Nemzetiségi Önkormányzat Elnökének jelzése alapján*

*a) az elkészített meghívók, előterjesztések, hivatalos levelezés, testületi ülések jegyzőkönyvei a postázás előtt a megfelelő példányszámban a Települési Önkormányzat Polgármesteri Hivatala /továbbiakban: Polgármesteri Hivatal/ Orosháza, Szabadság tér 4-6. számú épületének fénymásolást végző helyiségében nyomtatásra, illetve fénymásolásra kerülnek, majd postázásra leadásra kerülnek a Polgármesteri Hivatal Igazgatási Irodájának Iktatóirodája részére.*

*b) a nemzetiségi önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatokat a Polgármesteri Hivatal Közgazdasági Irodájának kijelölt munkatársa végzi.*

*c) Polgármesteri Hivatal tárgykörben érintett szervezeti egységei – igénynek megfelelően egyeztetetten – közreműködnek a Nemzetiségi Önkormányzat tevékenységéhez kapcsolódóan előterjesztések, szabályzatok előkészítésében, jogértelmezési kérésekben.*

*d) a rendszergazda a Nemzetiségi Önkormányzat székhelyén az önkormányzati internethálózathoz hozzáférést biztosít.*

*1.3. A Felek megállapodnak abban, hogy a jegyző vagy megbízottja (a Polgármesteri Hivatal Jogi Csoportja és Közigazgatási Irodájának Költségvetési Csoportja megbízott dolgozója) a helyi önkormányzat megbízásából és képviselőletében részt vesz a nemzetiségi önkormányzat testületi ülésein és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel.”*

2.) az Együttműködési Megállapodás 2/A. A Nemzetiségi Önkormányzat belső ellenőrzése fejezet 2/A.3. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

*„2/A.3. Az ellenőrzési munka megtervezéséhez a belső ellenőrzési vezető kockázatelemzés alapján stratégiai és éves ellenőrzési tervet készít, melyeket a jegyző és a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke hagy jóvá. Az éves ellenőrzési tervet és a stratégiai ellenőrzési tervet tárgyévet megelőző év december 31-ig a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete hagyja jóvá.”*

3.) az Együtműködési Megállapodás 3. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének előkészítése, megalkotása, elfogadása, valamint a költségvetési előirányzatok módosításának és a költségvetéssel összefüggő adatszolgáltatási kötelezettségek teljesítésének rendje fejezet 3.1. pontjának második mondata, valamint 3.2. pontja hatályát veszti.

4.) az Együtműködési Megállapodás 3. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének előkészítése, megalkotása, elfogadása, valamint a költségvetési előirányzatok módosításának és a költségvetéssel összefüggő adatszolgáltatási kötelezettségek teljesítésének rendje fejezet 3.5. pontja hatályát veszti.

5.) az Együtműködési Megállapodás 4. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetése végrehajtásával kapcsolatos és beszámolási kötelezettség előkészítésével összefüggő feladatok teljesítésének rendje fejezet 4.5. pontjának aa) – ab) alpontjainak, b) alpontjának bevezető része, c) pontja, valamint d) pontja helyébe a következő rendelkezések lépnek, valamint a következő f) ponttal egészül ki:

*„4.5. A nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásaival kapcsolatos hatáskörök:*

...

*aa) A kötelezettségvállalás előtt a kötelezettséget vállalónak meg kell győződnie arról, hogy a rendelkezésre álló, fel nem használt előirányzat biztosítja-e a kiadás teljesítésére a fedezetet.*

*Az Áht. 1. § 15. pontjában leírtak alapján kötelezettségvállalásnak minősül: a kiadási előirányzatok, és – ha jogszabály azt lehetővé teszi – az Áht. 49. § szerinti lebonyolító szerv számára a Kormány rendeletében meghatározottak szerinti rendelkezésre bocsátott összeg terhére fizetési kötelezettség vállalásáról szóló – így különösen a foglalkoztatásra irányuló jogviszony létesítésére, szerződés megkötésére, költségvetési támogatás biztosítására irányuló – szabályszerűen megtett jognyilatkozat. A kötelezettségvállalás az Ávr. 53. § figyelembevételével 100.000,- Ft összeg feletti esetben csak írásban, és az arra jogosult személy pénzügyi ellenjegyzése után történhet.*

*ab) A kötelezettségvállalást követően haladéktalanul gondoskodni kell annak az államháztartási számviteli kormányrendelet szerinti nyilvántartásba vételéről, ezáltal a kötelezettségvállalás értékéből – az Ávr. 46. §-ában foglaltakkal összhangban – a költségvetési év és az azt követő évek szabad előirányzatait terhelő rész lekötéséről.*

*A kötelezettségvállalások nyilvántartásának tartalmaznia kell legalább:*

- a kötelezettségvállaló nevét,*
- a kötelezettségvállalás tárgyát,*
- a kötelezettségvállalás összegét,*
- a kötelezettségvállalás évek és előirányzatok szerinti megoszlását,*
- a kifizetési határidőket és azok jogosultjait, továbbá*
- a teljesítési adatokat.*

...

b) a Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatai terhére történő kötelezettségvállalás esetén annak pénzügyi ellenjegyzésére a Közgazdasági Iroda vezetője, távollétében a Nemzetiségi Önkormányzat Pénzkezelési Szabályzata szerint írásban kijelölt Közgazdasági Iroda Költségvetési Csoport csoportvezetője (irodavezető-helyettes) írásban jogosult. A kötelezettségvállalás pénzügyi ellenjegyzésére feljogosított személynek a felsőoktatásban szerzett gazdasági szakképzettséggel, vagy legalább középfokú iskolai végzettséggel és emellett pénzügyi-számviteli képesítéssel kell rendelkeznie. ...

c) A Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatai terhére történt kötelezettségvállalások teljesítés igazolására a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke által írásban meghatalmazott Nemzetiségi Önkormányzati képviselő jogosult,

A teljesítés igazolása a kiadás utalványozása előtt történik. A teljesítés igazolás során ellenőrizhető okmányok alapján ellenőrizni, igazolni kell a kiadások teljesítésének jogosságát, a kiadások összecszerúságát, ellenszolgáltatást is magában foglaló kötelezettségvállalás estében annak teljesítését.

A teljesítésigazolás a számlán vagy külön bizonylaton ( amely a számla azonosító adatait tartalmazza ) történik, tartalmaznia kell a teljesítés tényére történő utalást, a teljesítés igazolásának dátumát, valamint a teljesítés igazolására jogosult személy aláírását.

d) A Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatai terhére történt kötelezettségvállalások érvényesítésére a Közgazdasági Iroda Vezetője (a gazdasági szervezet vezetőjeként) vagy az általa írásban kijelölt, a Hivatal állományába tartozó köztisztviselő írásban jogosult. A kötelezettségvállalások érvényesítésére jogosult személynek a felsőoktatásban szerzett gazdasági szakképzettséggel, vagy legalább középfokú iskolai végzettséggel és emellett pénzügyi-számviteli képesítéssel kell rendelkeznie. A teljesítés igazolás alapján az érvényesítőnek ellenőrizni kell az összecszerúságot, a fedezet meglétét és azt, hogy a megelőző ügymenetben az Áht; az Ávr. és a vonatkozó belső szabályzatok előírásait betartották-e.

Amennyiben az érvényesítő az érvényesítés során a jogszabályok, illetve a belső szabályzatok megsértését tapasztalja, köteles azt jelezni az utalványozónak. Az érvényesítés nem tagható meg, ha ezt követően az utalványozó erre írásban utasítja. A további eljárási szabályokra az Ávr. 54. § (4) bekezdésében foglalt szabályokat kell megfelelően alkalmazni.

Az érvényesítésnek – az „érvényesítve” megjelölésen kívül – tartalmaznia kell az érvényesítés dátumát és az érvényesítő aláírását.

...

f) Ávr. 60. §-a alapján:

1. A kötelezettségvállaló és a pénzügyi ellenjegyző ugyanazon gazdasági esemény tekintetében azonos személy nem lehet. Az érvényesítő ugyanazon gazdasági esemény tekintetében nem lehet azonos a kötelezettségvállalásra, utalványozásra jogosult és a teljesítést igazoló személlyel.

2. Kötelezettségvállalási, pénzügyi ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási és teljesítés igazolására irányuló feladatot nem végezheti az a személy, aki ezt a tevékenységét a Polgári Törvénykönyv szerinti közeli hozzátartozója, vagy maga javára látná el.

3. A kötelezettséget vállaló szerv a kötelezettségvállalásra, pénzügyi ellenjegyzésre, teljesítés igazolására, érvényesítésre, utalványozásra jogosult

*személyekről és aláírás-mintájukról a Nemzetiségi Önkormányzat Pénzkezelési Szabályzatában foglaltak szerint naprakész nyilvántartást vezet.”*

6.) Az Együtműködési Megállapodás jelen módosítással nem érintett rendelkezései változtatás nélkül hatályban maradnak.

A Felek a jelen módosítást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag aláírják.

Orosháza, 2016. január 29.

Orosháza, 2016. ....

.....  
Települési Önkormányzat

.....  
Nemzetiségi Önkormányzat

**Záradék:**

Orosháza Város Önkormányzat Képviselő-testülete az Orosháza Város Roma Nemzetiségi Önkormányzattal kötendő együtműködési megállapodás módosítását .../2016. (I.29.) K.t. határozatával elfogadta.

Orosháza Város Roma Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete az Orosháza Város Önkormányzattal kötendő együtműködési megállapodás módosítását .../2016. (.....) R.N.Ö. számú határozatával elfogadta.

**II. Határozati javaslat:**

Orosháza Város Önkormányzat Képviselő-testülete

1. a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. § (2) bekezdése alapján felülvizsgálta az Orosháza Város Román Nemzetiségi Önkormányzattal 2014. november 10. napján kötött hatályos Együtműködési Megállapodást,
2. dönt arról, hogy 2016. február 01-jei hatállyal módosítja az 1. pont szerinti Együtműködési Megállapodást a határozat mellékletét képező 1. módosítással,
3. az Együtműködési Megállapodás módosításának aláírására felhatalmazza a polgármestert.

**Végrehajtásért felelős:**

Dávid Zoltán polgármester az Együtműködési Megállapodás módosításának aláírásáért

**Határidő:** 2016. január 31.

## II. Határozati javaslat 1. mellélete:

### A TELEPÜLÉSI ÉS A ROMÁN NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT KÖZÖTT LÉTREJÖTT EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS 1. MÓDOSÍTÁSA

mely létrejött egyrészről Dávid Zoltán polgármester által képviselt Orosháza Város Önkormányzata (székhelye: 5900 Szabadság tér 4-6., adószáma: 15725510-2-04, törzskönyvi azonosító száma: 725514) / továbbiakban: Települési Önkormányzat /,

másrészről Farkas Andrea elnök által képviselt Orosháza Város Román Nemzetiségi Önkormányzat (székhelye: 5900 Orosháza, Pacsirta u. 8.) / továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat /

/továbbiakban együtt: Felek/ között 2014. november 10. napján létrejött Együttműködési Megállapodás módosítására az alulírott helyen és időben, az alábbi tartalommal:

1.) az Együttműködési Megállapodás 1. Helyiséghasználat, működési feltételek biztosítása fejezet 1.2. – 1.3. pontjai helyébe a következő rendelkezések lépnek:

*„1.2. A Települési Önkormányzat biztosítja a Nemzetiségi Önkormányzat részére az alábbi feladatok ellátását és a feladatok ellátásával kapcsolatos költségek viselését a Nemz. tv. 80. § (1) bekezdés g) pontja alapján:*

*a) a testületi ülések előkészítése (meghívók, előterjesztések, hivatalos levelezés előkészítése, postázása, a testületi ülések jegyzőkönyveinek elkészítése, postázása);*

*b) a testületi döntések és a tisztségviselők döntéseinek előkészítése, a testületi és tisztségviselői döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási, postázási feladatok ellátása;*

*c) a Nemzetiségi Önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatok ellátása;*

*d) a Nemzetiségi Önkormányzat székhelyén az internethasználatot.*

*E pontban foglaltak teljesítésére akként kerül sor, hogy a Nemzetiségi Önkormányzat Elnökének jelzése alapján*

*a) az elkészített meghívók, előterjesztések, hivatalos levelezés, testületi ülések jegyzőkönyvei a postázás előtt a megfelelő példányszámban a Települési Önkormányzat Polgármesteri Hivatala /továbbiakban: Polgármesteri Hivatal/ Orosháza, Szabadság tér 4-6. számú épületének fénymásolást végző helyiségében nyomtatásra, illetve fénymásolásra kerülnek, majd postázásra leadásra kerülnek a Polgármesteri Hivatal Igazgatási Irodájának Iktatóirodája részére.*

*b) a nemzetiségi önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatokat a Polgármesteri Hivatal Közgazdasági Irodájának kijelölt munkatársa végzi.*

*c) Polgármesteri Hivatal tárgykörben érintett szervezeti egységei – igénynek megfelelően egyeztetetten – közreműködnek a Nemzetiségi Önkormányzat*

tevékenységéhez kapcsolódóan előterjesztések, szabályzatok előkészítésében, jogértelmezési kérésekben.

d) a rendszergazda a Nemzetiségi Önkormányzat székhelyén az önkormányzati internethálózathoz hozzáférést biztosít.

1.3. A Felek megállapodnak abban, hogy a jegyző vagy megbízottja (a Polgármesteri Hivatal Jogi Csoportja és Közigazgatási Irodájának Költségvetési Csoportja megbízott dolgozója) a helyi önkormányzat megbízásából és képviselői részvételével részt vesz a nemzetiségi önkormányzat testületi ülésein és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel.”

2.) az Együttműködési Megállapodás 3. A Nemzetiségi Önkormányzat belső ellenőrzése fejezet 3.3. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„3.3. Az ellenőrzési munka megtervezéséhez a belső ellenőrzési vezető kockázatelemzés alapján stratégiai és éves ellenőrzési tervet készít, melyeket a jegyző és a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke hagy jóvá. Az éves ellenőrzési tervet és a stratégiai ellenőrzési tervet tárgyévvel megelőző év december 31-ig a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete hagyja jóvá.”

3.) az Együttműködési Megállapodás 4. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének előkészítése, megalkotása, elfogadása, valamint a költségvetési előirányzatok módosításának és a költségvetéssel összefüggő adatszolgáltatási kötelezettségek teljesítésének rendje fejezet 4.4. pontja hatályát veszti.

4.) az Együttműködési Megállapodás 5. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetése végrehajtásával kapcsolatos és beszámolási kötelezettség előkészítésével összefüggő feladatok teljesítésének rendje fejezet 5.5. pontjának aa) – ab) alpontjainak, b) alpontjának bevezető része, c) pontja, valamint d) pontja helyébe a következő rendelkezések lépnek, valamint a következő f) ponttal egészül ki:

„5.5. A nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásaival kapcsolatos hatáskörök:

...

aa) A kötelezettségvállalás előtt a kötelezettséget vállalónak meg kell győződnie arról, hogy a rendelkezésre álló, fel nem használt előirányzat biztosítja-e a kiadás teljesítésére a fedezetet.

Az Áht. 1. § 15. pontjában leírtak alapján kötelezettségvállalásnak minősül: a kiadási előirányzatok, és – ha jogszabály azt lehetővé teszi – az Áht. 49. § szerinti lebonyolító szerv számára a Kormány rendeletében meghatározottak szerinti rendelkezésre bocsátott összeg terhére fizetési kötelezettség vállalásáról szóló – így különösen a foglalkoztatásra irányuló jogviszony létesítésére, szerződés megkötésére, költségvetési támogatás biztosítására irányuló – szabályszerűen megtett jognyilatkozat. A kötelezettségvállalás az Ávr. 53. § figyelembevételével 100.000,- Ft összeg feletti esetben csak írásban, és az arra jogosult személy pénzügyi ellenjegyzése után történhet.

ab) A kötelezettségvállalást követően haladéktalanul gondoskodni kell annak az államháztartási számviteli kormányrendelet szerinti nyilvántartásba vételéről,

ezáltal a kötelezettségvállalás értékéből – az Ávr. 46. §-ában foglaltakkal összhangban – a költségvetési év és az azt követő évek szabad előirányzatait terhelő rész lekötéséről.

A kötelezettségvállalások nyilvántartásának tartalmaznia kell legalább:

- a kötelezettségvállaló nevét,
- a kötelezettségvállalás tárgyát,
- a kötelezettségvállalás összegét,
- a kötelezettségvállalás évek és előirányzatok szerinti megoszlását,
- a kifizetési határidőket és azok jogosultjait, továbbá
- a teljesítési adatokat.

...

b) a Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatai terhére történő kötelezettségvállalás esetén annak pénzügyi ellenjegyzésére a Közgazdasági Iroda vezetője, távollétében a Nemzetiségi Önkormányzat Pénzkezelési Szabályzata szerint írásban kijelölt Közgazdasági Iroda Költségvetési Csoport csoportvezetője (irodavezető-helyettes) írásban jogosult. A kötelezettségvállalás pénzügyi ellenjegyzésére feljogosított személynek a felsőoktatásban szerzett gazdasági szakképzettséggel, vagy legalább középfokú iskolai végzettséggel és emellett pénzügyi-számviteli képesítéssel kell rendelkeznie. ...

c) A Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatai terhére történt kötelezettségvállalások teljesítés igazolására a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke által írásban meghatalmazott Nemzetiségi Önkormányzati képviselő jogosult,

A teljesítés igazolása a kiadás utalványozása előtt történik. A teljesítés igazolás során ellenőrizhető okmányok alapján ellenőrizni, igazolni kell a kiadások teljesítésének jogosságát, a kiadások összecszerúségét, ellenszolgáltatást is magában foglaló kötelezettségvállalás estében annak teljesítését.

A teljesítésigazolás a számlán vagy külön bizonylaton ( amely a számla azonosító adatait tartalmazza ) történik, tartalmaznia kell a teljesítés tényére történő utalást, a teljesítés igazolásának dátumát, valamint a teljesítés igazolására jogosult személy aláírását.

d) A Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatai terhére történt kötelezettségvállalások érvényesítésére a Közgazdasági Iroda Vezetője (a gazdasági szervezet vezetőjeként) vagy az általa írásban kijelölt, a Hivatal állományába tartozó köztisztviselő írásban jogosult. A kötelezettségvállalások érvényesítésére jogosult személynek a felsőoktatásban szerzett gazdasági szakképzettséggel, vagy legalább középfokú iskolai végzettséggel és emellett pénzügyi-számviteli képesítéssel kell rendelkeznie. A teljesítés igazolás alapján az érvényesítőnek ellenőrizni kell az összecszerúséget, a fedezet meglétét és azt, hogy a megelőző ügymenetben az Áht; az Ávr. és a vonatkozó belső szabályzatok előírásait betartották-e.

Amennyiben az érvényesítő az érvényesítés során a jogszabályok, illetve a belső szabályzatok megsértését tapasztalja, köteles azt jelezni az utalványozónak. Az érvényesítés nem tagható meg, ha ezt követően az utalványozó erre írásban utasítja. A további eljárási szabályokra az Ávr. 54. § (4) bekezdésében foglalt szabályokat kell megfelelően alkalmazni.

Az érvényesítésnek – az „érvényesítve” megjelölésen kívül – tartalmaznia kell az érvényesítés dátumát és az érvényesítő aláírását.

...

f) Ávr. 60. §-a alapján:

1. A kötelezettségvállaló és a pénzügyi ellenjegyző ugyanazon gazdasági esemény tekintetében azonos személy nem lehet. Az érvényesítő ugyanazon gazdasági esemény tekintetében nem lehet azonos a kötelezettségvállalásra, utalványozásra jogosult és a teljesítést igazoló személlyel.

2. Kötelezettségvállalási, pénzügyi ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási és teljesítés igazolására irányuló feladatot nem végezheti az a személy, aki ezt a tevékenységét a Polgári Törvénykönyv szerinti közeli hozzátartozója, vagy maga javára látná el.

3. A kötelezettséget vállaló szerv a kötelezettségvállalásra, pénzügyi ellenjegyzésre, teljesítés igazolására, érvényesítésre, utalványozásra jogosult személyekről és aláírás-mintájukról a Nemzetiségi Önkormányzat Pénzkezelési Szabályzatában foglaltak szerint naprakész nyilvántartást vezet.”

5.) Az Együttműködési Megállapodás jelen módosítással nem érintett rendelkezései változtatás nélkül hatályban maradnak.

A Felek a jelen módosítást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag aláírják.

Orosháza, 2016. január 29.

Orosháza, 2016. ....

.....  
Települési Önkormányzat

.....  
Nemzetiségi Önkormányzat

### **Záradék:**

Orosháza Város Önkormányzat Képviselő-testülete az Orosháza Város Román Nemzetiségi Önkormányzattal kötendő együttműködési megállapodás módosítását .../2016. (I.29.) K.t. határozatával elfogadta.

Orosháza Város Román Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete az Orosháza Város Önkormányzattal kötendő együttműködési megállapodás módosítását .../2016. (.....) RománNÖ. számú határozatával elfogadta.

### **III. Határozati javaslat:**

Orosháza Város Önkormányzat Képviselő-testülete

1. a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. § (2) bekezdése alapján felülvizsgálta az Orosháza Város Német Nemzetiségi Önkormányzattal 2012. május 30. napján kötött hatályos Együttműködési Megállapodást,

2. dönt arról, hogy 2016. február 01-jei hatállyal módosítja az 1. pont szerinti Együttműködési Megállapodást a határozat mellékletét képező 4. módosítással,
3. az Együttműködési Megállapodás módosításának aláírására felhatalmazza a polgármestert.

**Végrehajtásért felelős:**

Dávid Zoltán polgármester az Együttműködési Megállapodás módosításának aláírásáért

**Határidő:** 2016. január 31.

**III. Határozati javaslat 1. mellélete:**

**A TELEPÜLÉSI ÉS A NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT KÖZÖTT  
LÉTREJÖTT EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS  
4. MÓDOSÍTÁSA**

mely létrejött egyrészről Dávid Zoltán polgármester által képviselt Orosháza Város Önkormányzata (székhelye: 5900 Orosháza, Szabadság tér 4-6., adószáma: 15725510-2-04, törzskönyvi azonosító száma: 725514) / továbbiakban: Települési Önkormányzat /,

másrészről Dr. Abonyi Lajos 1. elnök által képviselt Orosháza Város Német Nemzetiségi Önkormányzat (székhelye: 5900 Orosháza, Pacsirta u. 8, adószáma: 15777665-1-04, törzskönyvi azonosító száma: 777667) / továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat /

/továbbiakban együtt: Felek/ között 2012. május 30. napján létrejött Együttműködési Megállapodás módosítására az alulírott helyen és időben, az alábbi tartalommal:

1.) az Együttműködési Megállapodás 1. Helyiséghasználat, működési feltételek biztosítása fejezet 1.2. – 1.3. pontjai helyébe a következő rendelkezések lépnek:

*„1.2. A Települési Önkormányzat biztosítja a Nemzetiségi Önkormányzat részére az alábbi feladatok ellátását és a feladatok ellátásával kapcsolatos költségek viselését a Nemz. tv. 80. § (1) bekezdés g) pontja alapján:*

*a) a testületi ülések előkészítése (meghívók, előterjesztések, hivatalos levelezés előkészítése, postázása, a testületi ülések jegyzőkönyveinek elkészítése, postázása);*

*b) a testületi döntések és a tisztségviselők döntéseinek előkészítése, a testületi és tisztségviselői döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási, postázási feladatok ellátása;*

*c) a Nemzetiségi Önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatok ellátása;*

*d) a Nemzetiségi Önkormányzat székhelyén az internethasználatot.*

*E pontban foglaltak teljesítésére akként kerül sor, hogy a Nemzetiségi Önkormányzat Elnökének jelzése alapján*

*a) az elkészített meghívók, előterjesztések, hivatalos levelezés, testületi ülések jegyzőkönyvei a postázás előtt a megfelelő példányszámban a Települési Önkormányzat Polgármesteri Hivatala /továbbiakban: Polgármesteri Hivatal/ Orosháza, Szabadság tér 4-6. számú épületének fénymásolást végző helyiségében nyomtatásra, illetve fénymásolásra kerülnek, majd postázásra leadásra kerülnek a Polgármesteri Hivatal Igazgatási Irodájának Iktatóirodája részére.*

*b) a nemzetiségi önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatokat a Polgármesteri Hivatal Közgazdasági Irodájának kijelölt munkatársa végzi.*

*c) Polgármesteri Hivatal tárgykörben érintett szervezeti egységei – igénynek megfelelően egyeztetetten – közreműködnek a Nemzetiségi Önkormányzat tevékenységéhez kapcsolódóan előterjesztések, szabályzatok előkészítésében, jogértelmezési kérésekben.*

*d) a rendszergazda a Nemzetiségi Önkormányzat székhelyén az önkormányzati internethálózathoz hozzáférést biztosít.*

*1.3. A Felek megállapodnak abban, hogy a jegyző vagy megbízottja (a Polgármesteri Hivatal Jogi Csoportja és Közigazgatási Irodájának Költségvetési Csoportja megbízott dolgozója) a helyi önkormányzat megbízásából és képviselőként részt vesz a nemzetiségi önkormányzat testületi ülésein és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel.”*

2.) az Együttműködési Megállapodás 2/A. A Nemzetiségi Önkormányzat belső ellenőrzése fejezet 2/A.3. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

*„2/A.3. Az ellenőrzési munka megtervezéséhez a belső ellenőrzési vezető kockázatelemzés alapján stratégiai és éves ellenőrzési tervet készít, melyeket a jegyző és a Nemzetiségi Önkormányzat 1. elnöke hagy jóvá. Az éves ellenőrzési tervet és a stratégiai ellenőrzési tervet tárgyévvel megelőző év december 31-ig a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete hagyja jóvá.”*

3.) az Együttműködési Megállapodás 3. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének előkészítése, megalkotása, elfogadása, valamint a költségvetési előirányzatok módosításának és a költségvetéssel összefüggő adatszolgáltatási kötelezettségek teljesítésének rendje fejezet 3.1. pontjának második mondata, valamint 3.2. pontja hatályát veszti.

4.) az Együttműködési Megállapodás 3. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének előkészítése, megalkotása, elfogadása, valamint a költségvetési előirányzatok módosításának és a költségvetéssel összefüggő adatszolgáltatási kötelezettségek teljesítésének rendje fejezet 3.5. pontja hatályát veszti.

5.) az Együttműködési Megállapodás 4. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetése végrehajtásával kapcsolatos és beszámolási kötelezettség előkészítésével összefüggő feladatok teljesítésének rendje fejezet 4.5. pontjának aa) – ab) alpontjainak, b) alpontjának bevezető része, c) pontja, valamint d) pontja helyébe a következő rendelkezések lépnek, valamint a következő f) ponttal egészül ki:

*„4.5. A nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásaival kapcsolatos hatáskörök:*

...

*aa) A kötelezettségvállalás előtt a kötelezettséget vállalónak meg kell győződnie arról, hogy a rendelkezésre álló, fel nem használt előirányzat biztosítja-e a kiadás teljesítésére a fedezetet.*

*Az Áht. 1. § 15. pontjában leírtak alapján kötelezettségvállalásnak minősül: a kiadási előirányzatok, és – ha jogszabály azt lehetővé teszi – az Áht. 49. § szerinti lebonyolító szerv számára a Kormány rendeletében meghatározottak szerinti rendelkezésre bocsátott összeg terhére fizetési kötelezettség vállalásáról szóló – így különösen a foglalkoztatásra irányuló jogviszony létesítésére, szerződés megkötésére, költségvetési támogatás biztosítására irányuló – szabályszerűen megtett jognyilatkozat. A kötelezettségvállalás az Ávr. 53. § figyelembevételével 100.000,- Ft összeg feletti esetben csak írásban, és az arra jogosult személy pénzügyi ellenjegyzése után történhet.*

*ab) A kötelezettségvállalást követően haladéktalanul gondoskodni kell annak az államháztartási számviteli kormányrendelet szerinti nyilvántartásba vételéről, ezáltal a kötelezettségvállalás értékéből – az Ávr. 46. §-ában foglaltakkal összhangban – a költségvetési év és az azt követő évek szabad előirányzatait terhelő rész lekötéséről.*

*A kötelezettségvállalások nyilvántartásának tartalmaznia kell legalább:*

- a kötelezettségvállaló nevét,*
- a kötelezettségvállalás tárgyát,*
- a kötelezettségvállalás összegét,*
- a kötelezettségvállalás évek és előirányzatok szerinti megoszlását,*
- a kifizetési határidőket és azok jogosultjait, továbbá*
- a teljesítési adatokat.*

...

*b) a Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatai terhére történő kötelezettségvállalás esetén annak pénzügyi ellenjegyzésére a Közgazdasági Iroda vezetője, távollétében a Nemzetiségi Önkormányzat Pénzkezelési Szabályzata szerint írásban kijelölt Közgazdasági Iroda Költségvetési Csoport csoportvezetője (irodavezető-helyettes) írásban jogosult. A kötelezettségvállalás pénzügyi ellenjegyzésére feljogosított személynek a felsőoktatásban szerzett gazdasági szakképzettséggel, vagy legalább középfokú iskolai végzettséggel és emellett pénzügyi-számviteli képzéssel kell rendelkeznie. ...*

*c) A Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatai terhére történt kötelezettségvállalások teljesítés igazolására a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke által írásban meghatalmazott Nemzetiségi Önkormányzati képviselő jogosult,*

*A teljesítés igazolása a kiadás utalványozása előtt történik. A teljesítés igazolás során ellenőrizhető okmányok alapján ellenőrizni, igazolni kell a kiadások*

teljesítésének jogosságát, a kiadások összecszerűségét, ellenszolgáltatást is magában foglaló kötelezettségvállalás estében annak teljesítését.

A teljesítésigazolás a számlán vagy külön bizonylaton ( amely a számla azonosító adatait tartalmazza ) történik, tartalmaznia kell a teljesítés tényére történő utalást, a teljesítés igazolásának dátumát, valamint a teljesítés igazolására jogosult személy aláírását.

d) A Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatai terhére történt kötelezettségvállalások érvényesítésére a Közgazdasági Iroda Vezetője (a gazdasági szervezet vezetőjeként) vagy az általa írásban kijelölt, a Hivatal állományába tartozó köztisztviselő írásban jogosult. A kötelezettségvállalások érvényesítésére jogosult személynek a felsőoktatásban szerzett gazdasági szakképzettséggel, vagy legalább középfokú iskolai végzettséggel és emellett pénzügyi-számviteli képesítéssel kell rendelkeznie. A teljesítés igazolás alapján az érvényesítőnek ellenőrizni kell az összecszerűséget, a fedezet meglétét és azt, hogy a megelőző ügymenetben az Áht; az Ávr. és a vonatkozó belső szabályzatok előírásait betartották-e.

Amennyiben az érvényesítő az érvényesítés során a jogszabályok, illetve a belső szabályzatok megsértését tapasztalja, köteles azt jelezni az utalványozónak. Az érvényesítés nem tagható meg, ha ezt követően az utalványozó erre írásban utasítja. A további eljárási szabályokra az Ávr. 54. § (4) bekezdésében foglalt szabályokat kell megfelelően alkalmazni.

Az érvényesítésnek – az „érvényesítve” megjelölésen kívül – tartalmaznia kell az érvényesítés dátumát és az érvényesítő aláírását.

...

f) Ávr. 60. §-a alapján:

1. A kötelezettségvállaló és a pénzügyi ellenjegyző ugyanazon gazdasági esemény tekintetében azonos személy nem lehet. Az érvényesítő ugyanazon gazdasági esemény tekintetében nem lehet azonos a kötelezettségvállalásra, utalványozásra jogosult és a teljesítést igazoló személlyel.

2. Kötelezettségvállalási, pénzügyi ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási és teljesítés igazolására irányuló feladatot nem végezheti az a személy, aki ezt a tevékenységét a Polgári Törvénykönyv szerinti közeli hozzátartozója, vagy maga javára látná el.

3. A kötelezettséget vállaló szerv a kötelezettségvállalásra, pénzügyi ellenjegyzésre, teljesítés igazolására, érvényesítésre, utalványozásra jogosult személyekről és aláírás-mintájukról a Nemzetiségi Önkormányzat Pénzkezelési Szabályzatában foglaltak szerint naprakész nyilvántartást vezet.”

6.) Az Együttműködési Megállapodás jelen módosítással nem érintett rendelkezései változtatás nélkül hatályban maradnak.

A Felek a jelen módosítást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag aláírják.

Orosháza, 2016. január 29.

Orosháza, 2016. ....

.....  
Települési Önkormányzat

.....  
Nemzetiségi Önkormányzat

**Záradék:**

Orosháza Város Önkormányzat Képviselő-testülete az Orosháza Város Német Nemzetiségi Önkormányzattal kötendő együttműködési megállapodás módosítását ...../2016. (I.29.) K.t. számú határozatával elfogadta.

Orosháza Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az Orosháza Város Önkormányzattal kötendő együttműködési megállapodás módosítását .../2016. (.....) NNÖ. számú határozatával elfogadta.

Orosháza, 2016. január 22.



**Dávid Zoltán**  
polgármester